

Elefun

Fang die bunten Schmetterlinge!



Ziel des Spiels

Mit dem Schmetterlingsnetz die meisten Schmetterlinge zu fangen!

Inhalt

- 1 ELEFUN Körper • 4 Schmetterlingsnetze • 1 ca. 120 cm langer Rüssel (an einem Kunststoffring befestigt)
- 4 Kunststoffringe und Griffe • 30 Schmetterlinge

EINLEGEN/AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingelegt/ausgetauscht werden.

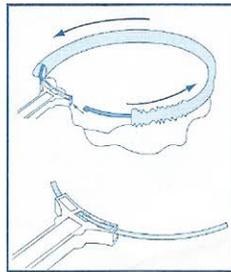
Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/AUS-Schalter (ON/OFF) an der Rückseite des Spiels auf OFF (AUS) steht und das Spiel ausgeschaltet ist. Lösen Sie dann die Schraube des Batteriefachs, das sich an der Unterseite der Spieleinheit befindet, und entfernen Sie den Batteriefachdeckel. Legen Sie 4 x 1,5V LR14 (C) Batterien (wir empfehlen die Verwendung von Alkalinebatterien) ein und achten Sie darauf, dass die + und - Polungszeichen mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest.

Schmetterlinge

Nehmen Sie die Schmetterlinge aus der Kunststofftüte und entsorgen Sie die Tüte ordnungsgemäß.

Netze (Zusammenbau durch Erwachsene)

1. Drehen Sie einen Griff so zurecht, dass das Wort „ELEFUN“ nach unten zeigt.
2. Stecken Sie das unbefestigte Ende des Rings in die Öffnung am oberen Saum des Netzes und schieben Sie das Netz um den Ring.
3. Drücken Sie die Netzrückseite durch.
4. Befestigen Sie das Ringende wie folgt am Griff: 1) Schieben Sie das quadratische Endstück des Rings in das quadratische Loch im Griff. 2) Drücken Sie auf den Ring, um das Endstück hochzuklappen und drücken Sie den Ring weiter am schmalen Bereich vorbei, bis Sie ihn absenken und in das quadratische Loch stecken können.
5. Bauen Sie die anderen Netze ebenso zusammen.



Vorbereitung

1. Entfernen Sie den Rüssel, indem Sie Ihre Hand um den Kunststoffring legen und diesen vorsichtig herausziehen. ZIEHEN SIE KEINESFALLS DIREKT AM RÜSSEL!
2. Legen Sie alle Schmetterlinge in den Kopf des Elefanten.
3. Drücken Sie den breiten Kunststoffring des Rüssels nach unten über seine Nasenöffnung. Vergewissern Sie sich, dass der Ring gerade ist und so weit wie möglich nach unten gedrückt wird. Er kann nicht aufgeschraubt oder eingerastet werden; drücken Sie ihn einfach hinein.
4. Setzen Sie Elefun auf den Boden in die Mitte des Spielbereichs und achten Sie darauf, dass die Kinder genügend Platz zum Spielen haben und sich keine Gegenstände oder Hindernisse in der Nähe befinden.
5. Jeder Spieler erhält ein Schmetterlingsnetz.

Und los geht's

1. Schalten Sie ELEFUN ein, indem Sie den ON/OFF-Schalter (EIN/AUS) auf die Position ON (= EIN) stellen.
2. Halten Sie den Rüssel mit einer Hand hoch, so dass er vollständig aufgerichtet ist und gerade nach oben zeigt. Achten Sie auch während des Spiels darauf, dass der Rüssel vollständig aufgerichtet bleibt und die Öffnung nicht verschlossen wird. WICHTIGER HINWEIS: Die Rüsselöffnung darf niemals mit einem Netz o.ä. bedeckt werden.
3. Jetzt sind die Kinder an der Reihe. Sobald die Schmetterlinge aus dem Elefantenrüssel herausfliegen, müssen alle Spieler versuchen, möglichst viele Schmetterlinge mit ihren Netzen einzufangen.
4. Es dürfen auch Schmetterlinge mit den Händen vom Boden aufgehoben und in die Netze gesteckt werden.

Spielende

Sobald der Elefant den letzten Schmetterling herausgepustet hat, endet das Spiel. Er wird die meisten Schmetterlinge in weniger als 2 Minuten herauspusten. (Falls sich einige Schmetterlinge in seinem Kopf verhaken und nicht herausfliegen, schalten Sie bitte die Spieleinheit aus und beenden das Spiel.) Sobald Elefun ausgeschaltet wurde, zählen alle Spieler die Schmetterlinge in ihren Netzen.

Gewonnen!

Der Spieler gewinnt, der die meisten Schmetterlinge gefangen hat! Bei einem Unentschieden treten die Spieler, die die gleiche Anzahl Schmetterlinge gefangen haben, noch einmal gegeneinander an.

Fehlerbehebung

Falls die Schmetterlinge nicht ordnungsgemäß herausgepustet werden:

- Schalten Sie Elefun aus und entfernen Sie den Rüssel wie zuvor beschrieben. Mischen Sie die Schmetterlinge mit der Hand durch.
- Falls hierdurch die Ursache nicht behoben ist, müssen evtl. die Batterien ausgetauscht werden.
- **Elefun ist so konstruiert, dass er nur dann funktioniert, wenn er auf dem Boden steht (wenn er während des Spiels angehoben wird, funktioniert er nicht).**

WICHTIG: BATTERIEHINWEIS

Bitte bewahren Sie diese Information zur späteren Verwendung auf. Batterien dürfen nur von Erwachsenen ausgetauscht werden.

WARNHINWEIS:

1. Wir bitten um genaue Beachtung der folgenden Anweisungen. Verwenden Sie nur die angegebenen Batteriearten und legen Sie diese gemäß den + und - Polungszeichen korrekt ein.
2. Ungleiche Batterietypen (Standard- (Zink/Kohle) und Alkaline-Batterien) sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
3. Leere oder verbrauchte Batterien bitte nicht im Spielzeug belassen.
4. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
5. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
6. Sollte das Produkt elektrische Störungen hervorrufen oder selbst durch solche beeinflusst werden, bewahren Sie es bitte außerhalb der Reichweite anderer elektrischer Geräte auf. Sofern erforderlich, schalten Sie das Produkt zunächst aus und wieder an, oder entfernen Sie die Batterien und legen Sie diese erneut ein.
7. AUFLADBARE BATTERIEN BITTE NICHT VERWENDEN. ANDERE BATTERIEARTEN NICHT AUFLADEN.

IMPORTANT: UTILISATION DES PILES

Retenez les informations suivantes. Les piles doivent être mises en place par un adulte.

PRECAUTIONS A PRENDRE :

1. Suivre attentivement les instructions. N'utiliser que les piles conseillées. Insérer les piles correctement en respectant les signes + et -.
2. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées, des piles standard (salines) et alcalines.
3. Enlever les piles en cas de non-utilisation prolongée.
4. NE PAS METTRE LES BORNES EN COURT-CIRCUIT.
5. Si le produit cause des interférences électriques ou semble en être altéré, l'éloigner des autres appareils électriques. Remettre en marche si nécessaire (éteindre et rallumer ou enlever les piles et les replacer).
6. NE PAS UTILISER D'ACCUMULATEURS RECHARGEABLES. NE PAS RECHARGER LES PILES NON RECHARGEABLES.

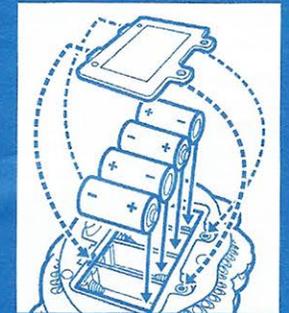
IMPORTANTE: USO DELLE PILE

Conservate queste informazioni per ogni riferimento futuro. Vi raccomandiamo di far installare le pile sempre da un adulto.

ATTENZIONE:

1. Seguire sempre attentamente le istruzioni per l'installazione delle pile. Usate esclusivamente le pile del tipo specificato sulla confezione o nelle istruzioni, ed al momento dell'inserimento assicuratevi di far corrispondere i segni + e - del vano pile a quelli indicati sulle pile stesse.

2. Non usate mai insieme pile nuove e vecchie, né pile standard (zinco-carbone) insieme a pile alcaline.
3. Non lasciate pile scariche nell'apparecchio.
4. Ricordatevi di togliere le pile se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
5. Non collegare fra loro le estremità metalliche che stanno a contatto con i poli delle pile, per evitare di provocare un corto circuito.
6. Qualora il prodotto provocasse delle interferenze nel funzionamento di altre apparecchiature elettriche, o altre apparecchiature interferissero nel funzionamento del prodotto, allontanatelo immediatamente dalle stesse. Se necessario, per resettare, spegnere e riaccendere il prodotto oppure togliere e rimettere le pile.
7. NON UTILIZZATE BATTERIE RICARICABILI. NON CERCATE DI RICARICARE BATTERIE DI ALTRI TIPI.



Bitte führen Sie Batterien separat Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu. Bitte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.

Ne jetez pas les piles avec vos ordures ménagères. Portez-les dans un centre de recyclage des déchets.

Le batterie devono essere smaltite separatamente negli appositi contenitori per la raccolta differenziata. Non buttare nel cestino dei rifiuti casalinghi.



Um zu verhindern, dass sich die Haare des Kindes im Produkt verwickeln, achten Sie bitte darauf, dass sich die beweglichen Produktteile nicht zu nah an Haaren und Kopf des Kindes befinden. Aufsicht durch Erwachsene erforderlich. Tenir les éléments loin de la tête de votre enfant afin d'éviter que ses cheveux ne se prennent dedans. Le contrôle par un adulte est recommandé. Tenere le parti mobili lontano dalla testa e dai capelli. Si raccomanda la supervisione di una persona adulta.



ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH



© 2009 Hasbro. Alle Rechte vorbehalten.

Vertrieb in Deutschland und Österreich durch Hasbro Deutschland GmbH. Kundenservice Deutschland: Overweg 29, D-59494 Soest. Tel. 02921 965343.

Kundenservice Österreich: Auhofstraße 190, A-1130 Wien. Tel. 01 8799 780.

Vertrieb in der Schweiz durch / Distribué en Suisse par / Distribuito in Svizzera da Hasbro Schweiz AG, Lindenstrasse 8, CH-6340 Baar. Tel. 041 766 83 00.

Wir empfehlen Ihnen, die Firmeninformation zur späteren Verwendung aufzubewahren.

www.hasbro.de www.MB-Spiele.de

www.elefunundfreunde.de

050905294100